

EXPOSICIÓN

Exposición Dual **CreArt**

¿Fronteras?

**Bettina Geisselmann /
Ana Kovačić**

MUSEO PATIO HERRERIANO
Sala 0

Calle Jorge Guillén, 6. 47003 Valladolid-España
Tel. +34 983 362 908. Fax +34 983 375 295

Del 7 de marzo al 15 de abril de 2018

¿Fronteras? es la primera *Exposición Dual* que presentamos dentro del programa de actividades de la segunda fase del Proyecto CreArt. Red de Ciudades por la Creación Artística (2017-2021), proyecto de cooperación cultural liderado por Valladolid, apoyado por la Comisión Europea y con la participación de otras 11 ciudades europeas de tamaño medio: (Clermont-Ferrand y **Rouen** (Francia); **Zagreb** (Croacia); **Kaunas** (Lituania); **Liverpool** (Reino Unido); **Génova** y **Lecce** (Italia); **Lublin** y **Katowice** (Polonia); **Aveiro** (Portugal) y **Skopje** (Macedonia).

Las dos artistas seleccionadas, **Bettina Geisselmann** (Valladolid) y **Ana Kovačić** (Zagreb), han sido elegidas entre 54 proyectos presentados en convocatoria pública, a partir del tema propuesto por la comisaria seleccionada, **Naiara Valdano**. En **¿Fronteras?** la instalación "horizontes transitables" de **Bettina Geisselmann**, y la pieza de vídeo "*Where is home*" de **Ana Kovačić**, reflexionan sobre las barreras geográficas y culturales, de los países europeos en el mundo actual, paradójicamente más abierto e hiperconectado que nunca.

A lo largo de este nuevo proyecto, presentaremos exposiciones duales también en **Rouen** (Francia), **Katowice** (Polonia), **Zagreb** (Croacia), **Kaunas** (Lituania), en las que a través de diferentes propuestas de comisariado dialogarán frente a frente, el proyecto de un artista local y otro de la red **CreArt**.

Exposición Dual CreArt

¿Fronteras?

**Bettina
Geisselmann**

**Ana
Kovačić**

Bajo el título *¿Fronteras?*, la muestra presentan obras realizadas por la artista vallisoletana nacida en Alemania, Bettina Geisselmann y la croata Ana Kovačić, que reflexionan sobre las líneas divisorias existentes en la actualidad y cómo estas nos afectan y perturban.

Geisselmann, reproduce físicamente las fronteras tanto reales como mentales. Y lo hace con vidrio y estaño, materiales que confunden y desconciertan. Ambos son elementos duros e impermeables (mostrando la aparente estabilidad y resistencia de las fronteras actuales), pero al mismo tiempo en ellos se respira fragilidad y delicadeza (enseñando que esas mismas fronteras son fugaces y pueden moldearse con cualquier eventualidad).

La croata Ana Kovačić, por su parte, presenta un video en el que recoge testimonios de emigrantes que cruzaron esas fronteras retratadas por Bettina en busca de un futuro mejor (mostrando al fin y al cabo que esos límites no son tan inviolables como nos quiere hacer creer). Ana ha sido capaz de captar con su cámara la dualidad en la cual se encuentran muchos de estos emigrantes. Quieren conseguir crear una vida mejor en el país en el que han aterrizado sin olvidar la cultura de aquel lugar que dejaron atrás.

Ambas obras, realizadas con medios muy diferentes, terminan de alguna forma dialogando para darnos una visión global de cómo afectan las fronteras al mundo en general y a nosotros como ciudadanos en particular. Las fronteras actuales y las pasadas, las fronteras geográficas y las ideológicas, marcan nuestras vivencias y afectan nuestros recuerdos. Vivimos al final en una continua batalla de opuestos: el pasado y el presente, el aquí y el allá, el nosotros y el ellos.

¿Fronteras?

La segunda mitad del siglo XX fue un ejemplo de unión entre naciones y fin de las fronteras. Y a eso ayudó el desarrollo de la globalización, la transformación digital y la aparición de nuevas tecnologías. Pero en este siglo XXI parece que hemos vuelto al pasado. Es paradójico que estando en el momento más digital y tecnológico de la historia, estemos más separados de lo que nunca antes hayamos estado. Tan sólo hay que abrir los periódicos para leer noticias sobre movimientos nacionalistas, líderes xenófobos, muros entre países o rechazo de inmigrantes. Como afirmó Ferran Montesa (de 'Le Monde Diplomatique'), "hoy seguimos hablando de esa aldea global, pero lo cierto es que hay más fronteras que nunca. En pleno siglo XXI, se construyen más muros de contención de los que jamás habían existido." En este mundo hiperconectado, han vuelto las fronteras y parece que quieren quedarse.

En un contexto como este, se inaugura la primera Exposición Dual de la Red de Ciudades CreArt en la Sala 0 del Museo Patio Herreriano. Con el título *¿Fronteras?*, la exposición presenta obras realizadas por Bettina Geisselmann y Ana Kovačić que reflexionan sobre cómo las fronteras nos afectan a nosotros y a nuestro entorno desde puntos de vista distintos.

Geisselmann, alemana de nacimiento pero residente en Valladolid, presenta la instalación *Horizontes Transitables*. Compuesta por 28 vidrios colgados del techo, la obra es una oda a las fronteras existentes en la actual Unión Europea y cómo estas han cambiado a lo largo de la historia. Su planteamiento es interesante. Cada una de las piezas de vidrio tiene marcados dos elementos visiblemente diferenciados: por un lado la frontera de algún país europeo en un momento histórico específico (dibujada con soldadura de estaño); por otro lado unas huellas más tenues presentes en el propio vidrio que representan fronteras aún anteriores de ese país. Todos esos trazos parecen cicatrices que han sido curadas y que, de alguna forma, forman parte de la anatomía de la Europa que hoy conocemos.

Si vemos toda la instalación desde fuera, como un conjunto, da la sensación de que vemos un mapa global del continente, sin orden espacio-temporal, en el que se respira continuidad y unión. Pero si andamos entre las piezas, nos convertimos en viajeros que pueden ver de cerca todas esas heridas pasadas (y ver no sólo cómo estas afectan al territorio -representado por el vidrio-, sino como afectan al resto de personas que caminan entre la instalación y cuya silueta se refleja en cada pieza). Lo bueno es que gracias a esa cercanía podemos darnos cuenta de la fragilidad simbólica de las fronteras que nos dividen: aunque la instalación parezca dura e impenetrable en su conjunto (representando la aparente resistencia de Europa), cada pieza está hecha de materiales delicados que en cualquier momento podrían romperse y estallar en pedazos.

La croata Ana Kovačić, por su parte, presenta en esta exposición su video *Where is home*, que recoge testimonios de emigrantes croatas que cruzaron sus fronteras rumbo a Alemania en busca de un futuro mejor. La artista ha sido capaz de captar con su cámara la dualidad en la cual se encuentran muchos de estos emigrantes: quieren adaptarse al país en el que se encuentran sin olvidar la cultura de aquel lugar en el que nacieron. Eso provoca una serie de problemas evidentes: en primer lugar sufren diferencias generacionales (a los más mayores les cuesta integrarse mientras que los más jóvenes son ya parte del nuevo mundo); en segundo lugar padecen los rechazos sociales (para los locales no dejan de ser extranjeros que vienen de fuera y para sus amigos de la infancia son aquellos que se fueron y les dejaron atrás); y en tercer lugar conviven con sus conflictos interiores (muchos se debaten entre sus deseos actuales de mejorar en un país extranjero y los recuerdos pasados del territorio que les vio nacer y al que les gustaría volver). Esos problemas generacionales, sociales y mentales no son más que otro tipo de fronteras que, al igual que las fronteras físicas, crean cicatrices en las personas difíciles de borrar.

Ambas obras terminan de alguna forma dialogando para mostrar a los visitantes como las diferentes fronteras existentes (las geográficas, las sociales, las mentales y las generacionales) dejan cicatrices imborrables en los ciudadanos que las habitan. Nuestro pasado y nuestro presente, nuestra memoria histórica y nuestras vivencias actuales, marcan nuestra forma de relacionarnos con el mundo.

Naiara Valdano.
Comisaria de la exposición

Borders?

The second half of the 20th Century was an example of union between nations and the end of borders, a situation encouraged by the development of globalization, the digital revolution and the emergence of new technologies. In the 21st Century, however, we have gone back to the past. It is paradoxical that we live in the most digitalized and technological age in our history, yet we are more separated than we have ever been before. You only have to open a newspaper to read about nationalist movements, xenophobic leaders, walls being built between countries or immigrants being turned away. As Ferran Montesa (of 'Le Monde Diplomatique') stated: "we are still talking about this global village, but the truth is that there are more borders than ever. In the 21st Century, more retaining walls are being built than ever before." In this hyperconnected world, borders are back, and they want to stay.

In such a context, the first Dual Exhibition of the CreArt Network of Cities is being inaugurated in Room 0 of the Patio Herreriano Museum. Entitled Borders?, it presents works by Bettina Geisselmann and Ana Kovačić that reflect on how borders affect us and our environment from different points of view.

Geisselmann, who was born in Germany and now lives in Valladolid, presents her installation *Transitable Horizons*. Comprising 28 pieces of glass suspended from the ceiling, this work is a ode to the borders in the current European Union and how they have changed throughout history. Its approach is interesting. Each one of the glass pieces has two clearly differentiated elements: on the one hand, the border of some European country at a specific historical moment (outlined with tin solder); on the other hand, weaker marks present on the glass itself, which represent even earlier borders of this country. All these traces seem to be visual scars that have healed and are now in some way part of the anatomy of the Europe we know today.

If we see the whole installation from the outside, as a whole, we have the feeling of seeing a global map of the continent without any spatio-temporal order, infused with continuity and union. But if we walk through the pieces, we become travelers who can peer closely at all those past wounds (and see how they affect not only the territory - represented by the glass- but also the other people walking through the installation, whose silhouettes are reflected in each piece). The good thing is that this closeness enables us to realize the symbolic fragility of the borders that divide us: although the installation seems hard and impenetrable as a whole (representing the apparent resistance of Europe), each piece is made of delicate materials that could break and explode into pieces at any moment.

In the same exhibition, the Croat Ana Kovačić meanwhile presents her video *Where is home*, which compiles testimonies of Croatian emigrants who crossed the borders to Germany searching for a better future. The artist's camera has managed to capture the duality in which many of these emigrants find themselves: they want to adapt to the country they happen to be in without forgetting the culture of the place where they were born. This leads to a series of evident problems: first, they are confronted by generational differences (the older people find it hard to integrate while the younger ones are already part of the new world); secondly, they suffer social rejection (they are still foreigners who come from abroad for the locals, but they are those who left, and left them behind, for their childhood friends); and finally, they coexist with their internal conflicts (many are torn between their current desire to improve in a foreign country and the past memories of the land of their birth, to which they long to return). These generational, social and mental problems are other types of border that scar people as ineradicably as physical ones.

Both these works end up engaging in a kind of dialogue to show visitors how the different existing borders (geographical, social, mental and generational) leave indelible scars on the citizens who inhabit them. Our past and our present, our historical memory and our current experiences mark our way of relating to the world.

Naiara Valdano.
Curator of the exhibition

Horizontes transitables /
Bettina Geisselmann

La instalación plantea una reflexión sobre el concepto de frontera en el marco de la Unión Europea. Las fronteras tanto interiores como exteriores. Las vigentes y las latentes. Las administrativas y las culturales. Las objetivas y las subjetivas.

Una estancia conformada por 28 piezas de vidrio suspendidas del techo, permite transitar desde la memoria a los anhelos de futuro, mientras interroga, en un juego de transparencias, sobre sus límites y su permeabilidad, como reflejos de nosotros mismos.

La idea de frontera, aquí desprovista de orden espacio-temporal, se materializa en líneas que flotan y abrazan diferentes partes de territorio, trazando un mapa orgánico que muta dejando huellas y cicatrices. Una topografía fragmentada y recompuesta inspirada en la filosofía del “kintsugi”, técnica japonesa usada para arreglar roturas bajo el principio de que las fisuras y reparaciones forman parte de la historia de un objeto y nutren su esencia. La piel de Europa sitúa al espectador ante la realidad de lo interminable.

Transitable Horizons / Bettina Geisselmann

The installation presents a reflection on the concept of border in the framework of the European Union. Both interior as well as exterior borders. Current and latent. Administrative and cultural. Objective and subjective.

A room comprising 28 pieces of glass suspended from the ceiling enables a transition from memory to future desires, whilst it interrogates, in a set of transparencies, its limits and its permeability, as reflections of ourselves.

The idea of border, here devoid of spatio-temporal order, materializes in lines which

float and embrace different portions of land, tracing an organic map which transforms leaving traces and scars. A fragmented and rebuilt topography inspired by the philosophy of “kintsugi”, a Japanese technique used to fix fractures based on the principle that fissures and repairs form part of the history of an object and nourish its essence. The complexion of Europe places the viewer in front of the reality of the interminable.

Donde está el hogar /
Ana Kovačić

Where is home (Donde está el hogar) es un video que recoge entrevistas a croatas que viven actualmente en Stuttgart. Baden-Württemberg es el estado con la comunidad croata más grande de Alemania y desde 1960 en adelante la gente ha viajado allí sobre todo por razones económicas (y algunos por razones políticas). Aún hoy siguen llegando nuevas generaciones.

Tanto si los entrevistados fueron los que decidieron mudarse a Alemania o nacieron directamente allí en una familia extranjera, las conversaciones tocan temas como la pertenencia, la identificación, la inseguridad o la memoria de cuerpos y espacios.

Kovačić explora el vínculo entre la memoria personal y la memoria social y su forma de inscribirse en los cuerpos y en los espacios en que estos viven. El cuerpo comparte algunas características con el espacio; ambos fueron testigos de vidas, emociones, juegos confusos de identidades y relaciones; ambos tienen marcas acumuladas por el tiempo inscrito en ellas; ambos son palimpsestos.

Pierre Nora menciona el hilo invisible que nos une y nos enlaza aparentemente sin relación. Como él dice, este "aparentemente sin relación" forma una red segmentada a la que pertenecen todas las identidades separadas, o una organización inconsciente de la memoria colectiva. El interés de Ana parece ser este hilo invisible que une todo.

Where is home / Ana Kovačić

Where is home is a video based on interviews with Croatian people living in Stuttgart. Baden - Württemberg is a state with the largest Croatian community in Germany. People mostly came for economic or political reasons from 1960 onwards, and new generations are still coming.

Whether the interlocutors were the ones who moved to live in Germany, or the ones born here, the conversation touched on themes of belonging, identification, insecurity, memory of bodies and spaces.

In her work Kovačić explores the link between personal and social memory and its way to inscribe into bodies and into the spaces which people inhabit. Body shares some characteristics with space; they both witnessed lives, emotions, jumbled games of identities and relations; they both have marks accumulated by time inscribed into them; they are both palimpsests.

Pierre Nora mentions the invisible thread that binds us and links seemingly unrelated. As he says, this "seemingly unrelated" forms a segmented network to which all separate identities belong to or the "seemingly unrelated" forms an unconscious organization of collective memory. Ana's interest seems to be this invisible thread.

**Biografía /
Bettina Geisselmann**

Bettina Geisselmann (Göppingen, Alemania, 1966) estudió Económicas en Augsburg y un postgrado en Grabado y Fotografía en el Instituto Superior de Arte de La Habana (Cuba).

Su práctica artística se sitúa en un postconceptualismo matérico que reflexiona sobre las percepciones subjetivas en la representación del mundo, con un creciente interés por los equilibrios medioambientales y socioeconómicos. Interesada por transitar entre disciplinas, en sus proyectos tienen un notable protagonismo materiales como el hielo, las plantas o los periódicos.

En 2017 presentó su reciente trabajo en vidrio en la exposición “Luz interrumpida” en el Centro Regional de Artesanía de Castilla y León (Cearcal) y participó en los proyectos “Mil caras de Dulcinea siglo XXI” en Matadero (Madrid) y “Néxodos: Creación contemporánea y medio rural” en San Román de Candamo (Asturias). Con casi dos décadas de trayectoria expositiva, destaca su participación en la Bienal de La Habana, PHOTOEspaña, Estampa, ArtMadrid y FotoNoviembre.

BIO / Bettina Geisselmann

Bettina Geisselmann (Göppingen, Germany, 1966) studied Economics in Augsburg and a Masters in Filming and Photography at the Havana Higher Institute of Art (Instituto Superior de Arte de La Habana) in Cuba.

Her artistic practice is in a material post-conceptualism that reflects on subjective perceptions in the representation of the world, with a growing interest for environmental and socio-economic balances. Interested in moving between disciplines, materials such as ice, plants and newspapers feature prominently in her projects.

In 2017, she presented her recent work in glass at the “Light interrupted” (“Luz interrumpida”) exhibition at Castilla and Leon Regional Craft Centre (Centro Regional de Artesanía de Castilla y León) in Cearcal and participated in the “Thousand faces of 21st Century Dulcinea” (“Mil caras de Dulcinea siglo XXI”) in Matadero, Madrid as well as “Néxodos: Contemporary creation and rural environments” (“Néxodos: Creación contemporánea y medio rural”) in San Román de Candamo (Asturias). Her almost 20 years of exhibition experience have included participation in the Havana Biennial, PHOTOEspaña, Estampa, ArtMadrid and FotoNoviembre.

**Biografía /
Ana Kovačić**

Ana Kovačić (Zagreb, Croacia, 1986) finalizó en 2010 sus estudios de escultura en la Academia de Bellas Artes de Zagreb y realizó en 2013 un Máster en el Departamento de Cine de Animación y Nuevos Medios del mismo centro. Completó su formación con estancias en la Akademie Schloss Solitude de Stuttgart (Alemania), en el London Metropolitan University (Reino Unido) o en la Indiana University de Pennsylvania (Estados Unidos).

Miembro de la Asociación Croata de Artistas (HDLU) desde 2013, esta artista multidisciplinar explora en su trabajo el vínculo entre la memoria personal y social y la manera en que este recuerdo está inscrito en nuestros cuerpos y en los espacios, utilizando diversos enfoques documentales y narrativos. Lleva mostrando sus obras en exposiciones individuales y grupales desde 2009 (pudiendo destacar su muestra individual en la Akademie Schloss Solitude en 2017). Recibió en 2015 el premio de *Vizura Aperta Festival* (Momjan, Croacia) y ha sido nominada para galardones como el *ESSL Art Award* (2013), el Premio de Arte Contemporáneo *T-HTaward@msu.hr* (2016) o el Premio para Jóvenes Artistas Radoslav Putar (2017).

Ana Kovačić (Zagreb, Croatia, 1986) studied at Fine Arts Academy in Zagreb (receiving her Master's Degree at the Department of Sculpture in 2010 and her Master's Degree in New Media at the Department of Animated Film and New Media in 2013). She completed her studies at Akademie Schloss Solitude of Stuttgart (Germany), at London Metropolitan University (UK) and at Indiana University of Pennsylvania (USA).

Member of Croatian Association of Artists (HDLU) since 2013, this multimedia artist explores in her work the connection between personal and social memory and its ways to inscribe into bodies and spaces through using diverse documentary and narrative approaches. She has exhibited her works on solo and group exhibitions since 2009 (highlighting her solo exhibition at Akademie Schloss Solitude in 2017). In 2015 she won a prize on *Vizura Aperta festival* (Momjan, Croatia) and she has been nominated for the *ESSL art award* (2013), for the *Award for Contemporary Art T-HTaward@msu.hr* (2016) and for the *Radoslav Putar Award for Young Artists* (2017).

OBRAS EN LA EXPOSICIÓN

Bettina Geisselmann

Mujer caminando entre los vidrios de Horizontes Transitables

Varias piezas de la instalación en el estudio de la artista

Detalle de fronteras: una actual dibujada en soldadura y la huella de otra anterior

Vista de dos piezas

Varios vidrios de la instalación en el estudio de la artista

Vista parcial de algunos vidrios de la instalación en el estudio de la artista

Instalación colgada en el estudio de la artista

Detalle de una línea de costa en primer plano

Línea de frontera terrestre

Detalle de dibujo con soldadura que une dos fragmentos de territorio

Vista de tres piezas de la instalación

Artista trabajando en el proyecto Horizontes Transitables

Ana Kovačić

**EXPOSICIONES EN EL
MUSEO PATIO HERRERIANO**

Del 18 de diciembre de 2017 al 4 de marzo de 2018

JUANA DE AIZPURU

Extracto de una Colección

SALAS 3, 4, 5 y 8

Juana de Aizpuru nació en Valladolid, donde pasó su primera infancia. Posteriormente sus padres se trasladaron a vivir a Madrid y es en esta ciudad donde estudia Filosofía y Letras y donde empezó a interesarse por el arte. Posteriormente, al contraer matrimonio, en los años cincuenta, se trasladó a vivir a Sevilla, donde Juana entró en contacto con el arte de vanguardia, frecuentando los círculos artísticos.

Actualmente Juana de Aizpuru es una de las personalidades más relevantes en el descubrimiento de nuevos talentos dentro del panorama artístico español, siendo por todo el mundo reconocida se gran labor llevada a cabo durante décadas en el mundo del arte contemporáneo.

Teniendo en cuenta la larga trayectoria como galerista y como coleccionista de Juana de Aizpuru, hemos pensado que es el momento para exhibir una selección de su gran colección, que muestre los intereses de una galerista y coleccionista por las obras de sus artistas representados, a lo largo de su intensa y densa trayectoria, habiendo aupado a muchos de ellos a la situación en la que se encuentran en el sistema del arte. En definitiva, esta exposición reúne una selección de artistas y obras que representan un significativo abanico de lenguajes, tanto técnicos como estéticos, de lo que hoy es el arte contemporáneo. En ella podrán verse obras de artistas españoles como Pilar Albarracín, Miguel Ángel Campano, Luis Claramunt, Jordi Colomer, Fernando Sánchez Castillo, Dora García, Alberto García Alix, Montserrat Soto, Cristina García Rodero, Cristina Lucas, Rogelio López Cuenca, Federico Guzmás. Y entre los extranjeros, los europeos: Art & Language, Mirosław Balka, Pedro Cabrita Reis, Jiri Dokoupil, Tim Parchikov, Markus Oehlen, Albert Oehlen, Philipp Fröhlich, Heimo Zobernig, Josep Kosuth, George Herold, Pierre Gonnord, etc.

Nunca hasta ahora se ha llevado a cabo una exposición de su colección y creemos que el Museo Patio Herreriano de Valladolid, su ciudad de nacimiento e infancia, y la de su familia, es la entidad más adecuada para llevar a cabo este proyecto expositivo.

Margarita Aizpuru, Comisaria de la exposición

Del 12 de enero al 1 de abril de 2018

EL CUBISMO y sus derivaciones

Obras de la Asociación Colección Arte Contemporáneo y
de la Colección Gas Natural Fenosa

SALAS 6 y 7

Con motivo del centenario de la obra de Rafael Barradas *Calle de Barcelona*, 1918 se reúnen más de 50 obras de artistas fundamentales para el Arte Contemporáneo Español de la primera mitad del siglo XX como Rafael Barradas, Joaquín Torres García, Moreno Villa, Díaz Caneja, Vázquez Díaz y Julio González entre otros. En sus obras el Cubismo constituye su principal referencia.

Si buscamos en el Diccionario de la Real Academia el significado del término Cubismo encontramos la siguiente definición:

El Cubismo y sus derivaciones analiza una de las aportaciones de la vanguardia más importante del arte del siglo XX. El cubismo simboliza una ruptura con el pasado, con el arte académico y se caracteriza por su gran voluntad renovadora. Los artistas descubren en éste movimiento artístico una plataforma para explorar nuevos caminos plásticos que derivan hasta los comienzos de la abstracción en las décadas de los años 40 y 50.

Dicha voluntad renovadora de la plástica de los años 20 y 30 en España se centra en la búsqueda de nuevos códigos estéticos. La irrupción de Rafael Barradas en España en 1918 supuso la llegada "real" del Cubismo, si bien es cierto, años antes se habían celebrado exposiciones con obras cubistas en Madrid y Barcelona causando un bajo interés entre los artistas y una gran conmoción para la crítica. A partir de 1920 surgió de nuevo interés por el Cubismo dentro de la Residencia de Estudiantes de Madrid y más concretamente por el cubismo de Juan Gris, éste hecho supuso una relectura del cubismo en las nuevas generaciones de artistas presentes en ésta exposición como por ejemplo Francisco Bores, Pancho Cossío, Manuel Ángeles Ortiz, Alfonso Olivares o Joaquín Peinado. Incluso la obra de Julio González de principios de los años 30 se puede considerar de fuerte herencia cubista. Por lo tanto los ecos del cubismo van más allá, hasta llegar a conformar parte de la sensibilidad artística española.

Del 25 de enero al 1 de abril de 2018

DEL ARCHIVO A LA HISTORIA

Howard Greenberg Gallery

SALA 2

Howard Greenberg es uno de los galeristas de fotografía más destacados del mundo. Es una autoridad en la fotografía de los siglos XIX y XX, y ha sido un reconocido líder estableciendo su valor en el mercado del arte. En reconocimiento a estos esfuerzos, y su inigualable colección de más de 30.000 fotografías, la revista *American Photo* proclamó a Greenberg una de las 25 personas más importantes de la fotografía.

Empleando su buen ojo para un valor artístico y una perspectiva histórica única, Greenberg ha construido una reputación para volver a descubrir fotografías significativos del pasado y establecer un mercado para sus obras. Representa y expone fotografías de muchos de los maestros reconocidos, incluidos Alfred Stieglitz, Edward Weston, Jacques-Henri Lartigue, Walker Evans, William Klein, Bruce Davidson, Saul Leiter y Henri Cartier-Bresson. Greenberg también representa los archivos de Edward Steichen, Arnold Newman, Roman Vishniac y Martin Munkácsi. Más recientemente, Greenberg ha agregado artistas contemporáneos en mitad de su carrera profesional al listado de la galería, como Edward Burtynsky, Joel Meyerowitz, Jungjin Lee y Frank Gohlke.

Los museos, las galerías, las instituciones educativas y las asociaciones del sector frecuentemente buscan la experiencia de Greenberg. Ha comisariado muchas exhibiciones aclamadas por la crítica,

La colección de fotografías personales de Greenberg ha sido objeto de cuatro grandes exposiciones en los museos: Musée de l'Elysée, Lausana, Suiza, 2012; Fundación Henri Cartier-Bresson, París, Francia, 2013; Museo de la fotografía de Hungría, Museo Mai Manó, Budapest, Hungría, 2013-14; y del Jewish Historical Museum, Amsterdam, Países Bajos, 2014. La publicación de la colección fue publicada por Steidl en 2012.

Del 26 de enero al 1 de abril de 2018

DIFFERENT TRAINS

Beatriz Caravaggio

SALA 1

El Museo Patio Herreriano inaugura el viernes 26 de enero, en la sala 1, la exposición de videoarte "Different Trains", de la artista Beatriz Caravaggio con música de Steve Reich. La obra Different Trains tiene una duración de 29 minutos.

"Different Trains" es una pieza audiovisual que gira en torno al holocausto y los trenes de deportación camino a los campos de exterminio nazis. Steve Reich compuso en 1988 esta pieza para cuarteto y cinta pregrabada, concebida en tres movimientos sin solución de continuidad, que evoca en su primer tercio los viajes en tren -desde Nueva York a Los Ángeles- que el compositor realizó entre 1939 y 1942 para visitar las residencias de sus padres divorciados

Hasta el 11 de marzo de 2018

Obras de ANTONIO LÓPEZ

Capilla del Museo

El próximo 25 de febrero finaliza la estancia de las dos cabezas monumentales en bronce del artista Antonio López depositadas en la Capilla del Museo.

Esta es una oportunidad única de admirar estas dos esculturas en un marco tan excepcional como la Capilla de los Condes de Fuensaldaña en el Museo Patio Herreriano.

(Carmen dormida 2008 / Carmen despierta 2008)

Hasta el 23 de abril de 2018

SEIS CREADORAS EN LA COLECCIÓN

Elena Asins, Rosa Brun, Ángela de la Cruz, Cristina Iglesias, Elena del Rivero y Soledad Sevilla

SALA 9

Una nueva exposición con obras de Elena Asins, Rosa Brun, Ángela de la Cruz, Cristina Iglesias, Elena del Rivero y Soledad Sevilla Las 6 artistas son de referencia dentro del panorama artístico contemporáneo español desde la década de los años 70 hasta la actualidad, como son: Elena Asins, Rosa Brun, Ángela de la Cruz, Cristina Iglesias, Elena del Rivero y Soledad Sevilla. A todas ellas les une el empleo del lenguaje abstracto, en el caso de Asins, Brun y Sevilla aplicado a la pintura; Iglesias a la escultura, y una mezcla de ambas disciplinas en de la Cruz y del Rivero

Dentro de ésta selección hay destacar la figura de dos artistas que comparten generación. Elena Asins por aunar la teoría del cálculo y los algoritmos en sus obras y sobre todo por ser pionera en el arte asistido por ordenador en España. Y Soledad Sevilla principal representante de la pintura abstracta "racional" en la que se conjuga forma y color a través de la geometría.

Estas seis creadoras contribuyen a visibilizar la presencia de la mujer artista en el arte contemporáneo desde los años 70, llegando en varios casos a sus cotas más altas, recibiendo el Premio Nacional de Artes Plásticas. Y más especial es el caso de Ángela de la Cruz, que en 2010 se convirtió en la única mujer finalista del Premio Turner.

VISITAS GUIADAS A LAS DIFERENTES EXPOSICIONES

Escolares, público general o grupos concertados.

Información y reserva para talleres en educacion@museoph.org

O en los teléfonos 983 362 908

Siga nuestras actividades **dia a dia en nuestra pagina web (www.museopatioherreriano.org)**

y en las redes sociales <https://www.facebook.com/search/top?q=museo%20patio%20herreriano>

Dirección

Calle Jorge Guillén, 6. 47003 Valladolid-España
Tel. +34 983 362 908. Fax +34 983 375 295

www.museopatioherreriano.org
patioherreriano@museoph.org

Horario

Abierto de martes a viernes de 11:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 horas. Sábados de 11:00 a 20:00 horas (ininterrumpido). Domingos de 11:00 a 15:00 horas. Cerrado los lunes (excepto festivos), domingos tarde, el día de Navidad y el primero de año.

Entrada gratuita**Facilidad de acceso**

Puede accederse a las salas e instalaciones del museo con sillas de ruedas y cochecitos para niños. En el guardarropa del museo se podrán solicitar sillas de ruedas sin cargo. El museo dispone de ascensores que facilitan el acceso a personas discapacitadas, así como rampa de entrada al museo.

Obras de arte

No está permitido tocar las obras de arte, ni entrar en las salas con objetos punzantes u otros similares.

Cámaras de fotos

Se permite tomar fotografías en las salas únicamente con cámaras de mano. No se permite el uso del flash ni de trípodes. Se podrán efectuar grabaciones de video únicamente en la entrada y en los patios del museo. Queda prohibida la reproducción, distribución o venta de fotografías sin el permiso del museo.

Guardarropa

Para proteger las obras de arte de posibles accidentes, se deberán dejar en el guardarropa las mochilas (de todos los tamaños), paraguas, paquetes, bolsas y carteras de tamaño superiores a 28 x 36 cm, así como cualquier bulto grande.

Animales

No está permitida la entrada de animales, salvo perros-guía.

Otras normas de acceso

No está permitido fumar en el interior del museo, ni entrar con alimentos y bebidas.

Medios de transporte

Líneas de autobuses: Plaza Poniente, líneas 1, 3, 6, 8 (Ver página web de Autobuses Urbanos de Valladolid: www.auvasa.es)

Ferrocarril: RENFE: Estación de Valladolid Campo Grande (www.renfe.es)

Aeropuerto: Aeropuerto de Villanubla. A 15 km. del centro de la ciudad

Aparcamientos: Muy cerca del museo se encuentran tres aparcamientos privados: Plaza Mayor, Plaza del Poniente y Paseo de Isabel la Católica. (Ver mapa)

INFORMACIÓN

MUSEO PATIO HERRERIANO

Calle Jorge Guillén, 6. 47003 Valladolid-España

Tel. +34 983 362 908. Fax +34 983 375 295

www.museopatioherreriano.org

patioherreriano@museoph.org